

## Betreuungsbestätigung bei Promotion

*Confirmation of academic supervision of a PhD project*

**- zur Vorlage in der Studentenkanzlei -**

*- for submission at the Registrar's Office -*

Bitte reichen Sie diese Betreuungsbestätigung und den Erhebungsbogen zusammen mit dem Antrag auf Einschreibung und allen übrigen erforderlichen Unterlagen (siehe Checkliste) oder, falls Sie **bereits an der Universität Augsburg immatrikuliert** sind, dem Antrag auf Umschreibung und einer **Kopie Ihres Abschlusszeugnisses** sowie einer **aktuellen Versicherungsbescheinigung** der **gesetzlichen** Krankenkasse mit der "Meldung an die Krankenkasse" (siehe Informationen und Muster) ein.

### Angaben zur Person / Personal information:

Frau  Herr   
Ms  Mr

\_\_\_\_\_  
Nachname / last name

\_\_\_\_\_  
Vorname(n) / first name(s)

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum / Date of birth

\_\_\_\_\_  
Matrikel- oder Bewerbernummer / Matriculation or applicant number

E-Mail: \_\_\_\_\_ (bitte unbedingt angeben / please fill in)

Beginn der Promotion / Beginning of the PhD project: \_\_\_\_\_

(Monat und Jahr / month and year)

Promotion wird angestrebt im Fach / Academic discipline (e. g. "Theoretical Physics"):

\_\_\_\_\_  
Das Dissertationsthema lautet / The topic/title of the dissertation project is (working title):

Art der Dissertation / Type of dissertation:  publikationsbasierte/kumulative Dissertation / cumulative dissertation  
 Monografie / monographie

Es handelt sich dabei um / It concerns the following:

- Promotionsrecht in Deutschland (at a German university with the right to award doctorates)  
 Promotionsrecht im Ausland (at a non-German university with the right to award doctorates)  
 eine Kooperation mit Hochschulen der angewandten Wissenschaft (in cooperation with a university of applied sciences)  
 eine Kooperation im Rahmen eines Forschungsinstituts (in cooperation with a research institute)  
 eine Kooperation zusammen mit der Wirtschaft (in cooperation with the business sector)

Die voraussichtliche Arbeitsdauer beträgt / Estimated duration of the project: \_\_\_\_\_ Semester / semesters

Bei ausländischem Hochschulabschluss / In case of foreign university entrance certificate:

Der Nachweis deutscher Sprachkenntnisse ist / Proof of German language proficiency is

notwendig / required  nicht notwendig / not required

Fakultät / Faculty: \_\_\_\_\_

Lehrstuhl / Chair: \_\_\_\_\_

Augsburg, \_\_\_\_\_

(Datum / Date)

a) \*

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift des/der prüfungsberechtigten Betreuers/Betreuerin  
(Signature of the doctor father or doctor mother)

\_\_\_\_\_  
(Name des Unterzeichners/der Unterzeichnerin in Druckbuchstaben)

(Name of signatory in capital letters)

(Stempel des Lehrstuhls / Stamp of the Chair)

Augsburg, \_\_\_\_\_

(Datum / Date)

b) \*

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift des Dekans/der Dekanin) / (Signature of the dean)

\* **ACHTUNG:** Die Einschreibung erfolgt nur, wenn **beide** Unterschriften vorliegen! / Matriculation only with **both** signatures!

Bitte beantworten Sie nachstehende Fragen und reichen Sie diesen **Erhebungsbogen**, zusammen mit der **Betreuungsbestätigung bei Promotion**, dem **Antrag auf Einschreibung oder Umschreibung**, den **Unterlagen von der Checkliste** (bei Einschreibung) bzw. einer einfachen **Kopie Ihres Abschlusszeugnisses** und **aktuellen Versicherungsbescheinigung der gesetzlichen Krankenkasse (bei Umschreibung, wenn Sie den Abschluss an der Universität Augsburg erworben haben)** bei der Studentenkanzlei der Universität Augsburg ein.

Please answer the following questions and add this form with the confirmation of public health insurance in Germany to your application form (please see "Checkliste").

## Erhebungsbogen

für immatrikulierte Promovendinnen und Promovenden der Universität Augsburg

*Form for PhD students of Augsburg University -*

\_\_\_\_\_  
Nachname / last name

\_\_\_\_\_  
Vorname(n) / first name(s)

Matrikel- oder Bewerbernummer / Matriculation or applicant number: \_\_\_\_\_

**A) Nehmen Sie an einem strukturierten Promotionsprogramm an der Universität Augsburg teil?**

*Do you take part in a structured PhD program at Augsburg University?*

Ja, Bezeichnung / Yes, name of program: \_\_\_\_\_

• Beginn (Datum) / from (date): \_\_\_\_\_

• Beendigung (Datum) / to (date): \_\_\_\_\_

Nein / No

**B) Stehen Sie in einem Beschäftigungsverhältnis an der Universität Augsburg?**

*Are you employed by Augsburg University?*

Ja, als / Yes, kind of employment: \_\_\_\_\_

• Beginn (Datum) / from (date): \_\_\_\_\_

• Beendigung (Datum) / to (date): \_\_\_\_\_

Nein / No

**C) Folgendes Abschlusszeugnis, das zur Promotion berechtigt, habe ich erworben:**

*I got the following degree:*

	Studiengang / course of study	Zeugnisdatum / date	Note / mark
<input type="checkbox"/> Master:			
<input type="checkbox"/> Diplom:			
<input type="checkbox"/> Staatsexamen:			
<input type="checkbox"/> Abschluss außerhalb Deutschlands / <i>foreign degree:</i>			

\_\_\_\_\_  
(Ort, Datum / place, date)

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift d. Promovenden/Promovendin / PhD student's signature)